

ひと・自然 元気がやぐ さつま町



広報さつま 2013 6



あくまき作り (平川小学校)



No.99

- 2 黒毛和牛たけのこ丼デビュー
- 4 さつま町議会構成決まる
- 6 災害に備えていますか？
- 8 災害時要援護者登録の状況
- 9 保健師だより
- 10 まちのニュース
- 15 太陽光発電所愛称募集
- 18 暮らしの情報
- 21 がんばれ認定農業者
- 22 がんばれ！スポーツ少年団
- 23 誕生・おくやみ
1歳で～す
- 24 人・夢
休日在宅医・薬局

■表紙の写真説明

あくまき作り
(平川小学校)



あくまきできたよ～！

関連記事 10ページ

黒毛和牛 たけのこ丼

デビュー

素材にこだわる

町内産たけのこ
町内産黒毛和牛使用
県料飲業生活衛生同業組合さつま支部は、さつま町産のたけのこことさつま町産黒毛和牛を使用した「黒毛和牛たけのこ丼」を開発。5月14日から町内の9店舗で販売されています。

さつま町の名物料理が必要と2年前に考案。さまざまなイベントの機会に試食をしていただき、たくさんのご意見をもとに改良を重ねてきました。

各店が創意工夫して提供する自慢の一品です。ぜひ、ご賞味ください。

いつ食べるの？
今でしょ！



お披露目会の様子



さつま支部組合長 森博昭氏より黒毛和牛たけのこ丼の特産品協会長よりのぼり旗が贈呈されました。

黄色いのぼりが
目印★



以下の店舗でお召し上がりいただけます

<p>しび荘</p> <p>価格：800円 営業時間：11:00～14:00 (期間限定販売3月～6月) 定休日：月曜日 電話：0996-59-8001 住所：さつま町 紫尾2168 駐車場：10台</p> 	<p>宮の脇</p> <p>価格：1,000円 営業時間：11:00～17:00 定休日：不定休 電話：080-1783-7514 住所：さつま町 紫尾2289 駐車場：5台</p> 	<p>食堂 醍醐</p> <p>価格：850円 営業時間：11:30～14:00 17:30～20:30 定休日：日曜日 電話：0996-53-1919 住所：さつま町 轟町24-6 駐車場：10台</p> 
<p>ひかり別館</p> <p>価格：950円 営業時間：11:00～14:00 定休日：月曜日 電話：0996-53-1500 住所：さつま町 宮之城屋地 1472 駐車場：20台</p> 	<p>菜々小町</p> <p>価格：1,000円(定食) 800円(弁当)※前日予約 780円(取りに来られる方) 営業時間：11:15～14:00 定休日：無休 電話：0996-52-1255 住所：さつま町 虎居5470 (北薩広域公園内) 駐車場：40台</p> 	<p>スナック おしどり</p> <p>価格：お問い合わせください。 営業時間：19:00～24:00 定休日：無休 電話：0996-53-1428 住所：さつま町 虎居町12-14 駐車場：あり</p> 
<p>宮の杜</p> <p>価格：950円 営業時間：11:00～14:00 定休日：月曜日 電話：0996-53-1430 住所：さつま町 船木2008 駐車場：20台</p> 	<p>食彩 みやわき</p> <p>(月曜日のみご提供) 価格：880円 ※バイキングの中にメニューがあります。 営業時間：11:00～14:00 (材料がなくなり次第終了) 定休日：水曜日 電話：0996-57-1483 住所：さつま町 中津川1926 駐車場：10台</p> 	<p>滝の宿</p> <p>価格：1,200円 営業時間：11:30～14:00 17:00～19:30 定休日：無休 電話：0996-58-0889 住所：さつま町 中津川7601 駐車場：50台</p> 

議長に舟倉武則氏
副議長に柏木幸平氏

常任委員会別議員の紹介

〔氏名(敬称略)・年齢・地区名〕※年齢基準日5月1日

さつま町議会構成決まる

議長 舟倉 武則 66歳 宮之城屋地
副議長 柏木 幸平 60歳 虎居

総務厚生常任委員会(7名)
※副議長を含めて7名。

委員長 新改 秀作 60歳 時吉
副委員長 森山 大 66歳 山崎
委員 平八重 光輝 68歳 船木
委員 木下 敬子 65歳 永野
委員 岸良 光廣 54歳 宮之城屋地
委員 上久保 澄雄 62歳 湯田
委員 岩元 涼一 55歳 永野

文教経済常任委員会(8名)

委員長 米丸 文武 69歳 求名
副委員長 宮之脇 尚美 62歳 佐志
委員 東 哲雄 59歳 鶴田
委員 桑園 憲一 65歳 久富木
委員 新改 幸一 61歳 時吉
委員 川口 憲男 65歳 柏原
委員 木下 賢治 62歳 中津川

■常任委員会とは？
町議会に提出される議案や請願などは、非常に幅広く内容も複雑です。そこで、本会議の他に内部審査機関として委員会を設置し、それぞれの所管の議案や請願について審査や調査等を行います。本町には、2つの常任委員会があり、議員はいずれか1つの委員会に所属します。(議長は除きます。)

教育長に東修一氏再任

5月1日、臨時議会において、教育委員会委員として東修一氏が選任され、5月10日教育長に再任されました。また、山下喜美子委員の任期満了に伴い、新たに山内江利子氏が5月1日教育委員会委員に選任されました。任期は、平成25年5月10日から平成29年5月9日までです。

教育長 東 修一 66歳 虎居
教育委員 山内 江利子 43歳 鶴田

農業委員会委員の紹介

野元 秀一委員 63歳
担当:鶴田(東善寺、鶴田町、麓、鶴田南、東湯田原)

町農業委員会では、土地改良区から推進されてきました柳田隆男農業委員の後任に野元秀一氏が推薦され、4月25日に辞令交付が行われました。
なお、今回の異動により、3委員の担当地区が変更になりました。帖佐達郎委員は白男川全区域、田畑和成委員は鶴田(山神、浦川内、鶴田大角、上手、城内)、川野多津子委員は鶴田(上場、大平、東)となりました。

監査委員紹介

5月1日、臨時議会において、監査委員として新屋敷浩氏が再任されました。任期は、平成25年6月1日から平成29年5月31日までです。また、議会選出監査委員として平八重光輝氏が選任されました。任期は、平成25年5月1日から平成29年4月23日までです。

代表監査委員 新屋敷 浩 71歳 求名
議会選出監査委員 平八重 光輝 68歳 船木

新規認定農業者の紹介

(平成25年5月17日認定)
認定農業者数222経営体に

5月17日、町長室において、2経営体が認定農業者に認定され、農業経営改善計画認定書の交付式が行われました。

認定農業者とは、意欲ある農業者が「私はこの町でこういう農業がやりたい」という考えと、経営を計画的に改善するために作成した「農業経営改善計画」を示し、町がその考え方・意欲を認め、地域全体で経営目標の実現を図るための環境づくりを進めることを目的とした制度です。
本町の認定農業者数は5月17日現在で個人経営体188、組織経営体34、合計222経営体です。
認定農業者に対しては、関係機関が各種支援策を集中的・重点的に実施します。



氏名(敬称略)	農事組合法人 夢希耕あながわ 代表理事 佛淵 澄男 (62歳)	小山 政人(26歳)
居住地区	佐志	柏原
経営作目	水稻+畑作物	施設果樹+水稻
意気込み	認定農業者として自覚を持ち、計画達成を目指したい。	安定した経営を目指す。

災害に備えていますか？

早めの避難が、あなたやあなたの家族を救う



これから、集中豪雨や台風など災害が発生しやすい時期を迎えます。災害の発生を止めることはできませんが、日頃から防災意識を持ち対策を行うことで被害を軽減させ、いざというときあなたとあなたの家族の命を守ることができます。

5月26日(日)に行われた泊野地区土砂災害防災訓練の様子

■災害時の問い合わせ

さつま町役場
☎53-1111

- 避難所に関すること
・安全安心対策課 内線2215
- 土砂災害に関すること
・建設課 内線2252
・耕地林業課 内線2432
- 環境衛生に関すること
・環境課 内線2127
・さつま町環境センター ☎53-0013
・さつま町クリーンセンター ☎53-3111
- 道路交通に関すること
・建設課 内線2254
・県北薩地域振興局建設部 ☎25-5655
- 災害時要援護者避難支援窓口 ☎53-1234
- 停電に関すること
・九州電力(株)川内営業所(コールセンター) ☎0120-986-802

6月1日から6月30日まで 土砂災害防止月間です！

お住まいの安全の再点検を

町では、がけ地の崩壊などにより住民の生命に危険を及ぼすおそれのある区域に建っている危険住宅を、安全な場所へ移転促進するため「がけ地近接等危険住宅移転事業」を推進しています。

この事業は、危険住宅の除却等と新たに建設する住宅(購入も含む)に要する借入額の利息に対して補助金を交付するものです。

特に、大雨などによりがけ崩れのおそれのある場合は、自分の家は安全か再点検してみてください。

地すべり



【前兆現象】

- 沢や井戸の水が濁る
- 地面にひび割れができる
- 斜面から水が噴き出す
- 家や塀などに亀裂が入る
- 家や電柱などが傾く

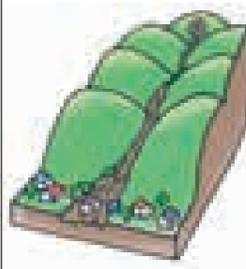
斜面崩壊



【前兆現象】

- 崖から水が湧き出す
- 崖に亀裂が入る
- 崖から小石がパラパラ落ちてくる
- 崖から異様な音がする

土石流



【前兆現象】

- 異様な山鳴りがする
- 雨が降り続けているのに川の水位が下がる
- 川の水が急に濁る
- 異様なにおいがする

■防災グッズの準備と定期点検

おもな非常持出品

- 非常食
- 飲料水
- 懐中電灯・ろうそくライター
- 携帯ラジオ
- ロープ
- 衣類・タオル
- 雨具
- 乾電池
- ナイフ・缶切
- ティッシュペーパー
- 筆記用具
- 貴重品(通帳・印鑑・現金等)

気象情報はどこで分かる？

(1) テレビのデータ放送(リモコンdボタンの活用)

- ①河川水位・雨量
- ②土砂災害情報
- ③大気汚染粒子拡散予測
- ④地震・津波情報 など



(2) インターネット

(川内川河川事務所のホームページから)
<http://www.qsr.mlit.go.jp/sendai/bousai/index.html>

『早よ見やん川内川』から

- ①川内川流域水位
- ②雨量観測所ごとの雨量
- ③レーダーによる雨域の状況
- ④ライブカメラによる河川の状況観察(虎居・柏原・鶴田ダム)

(3) インターネット(鹿児島県のホームページから)

<http://www.pref.kagoshima.jp/bosai/index.html>

『危機管理・防災』から
気象情報
河川情報
土砂災害情報など



テレビやインターネットで情報を取得できます。

レベル3が避難の目安

レベル3「避難判断水位」は、避難の目安として設けられた水位で、はん濫の危険度が高いことを表しますから、一刻も早く避難する必要があります。



河川情報や避難情報に注意！

大雨の時などは役場、気象台、消防、警察などの防災機関からの情報、テレビやラジオのニュースなどに十分注意してください。



川には水位の高さに応じた危険度のレベルがあります



※危険度レベルは川内川の橋脚や護岸に表示してあります

災害時要援護者制度の登録状況

追加登録・変更・更新受付中

町では平成18年の県北部豪雨災害を教訓に、災害時に在宅で心身が不自由な高齢者や障害者の方、家族の支援が受けられない一人暮らしの高齢者など、自力での避難が難しい方を地域で支え合う「災害時要援護者（登録）制度」を平成20年度から推進しております。

この制度は、災害時に自力での避難が難しい方を地域で見守り、災害の発生又は予想される時、地域の避難支援者が一緒に避難するなどの支援を行う共助の精神に基づいた地域活動です。

災害時の被害を最小限でくい止めるために、地域での日頃の安否確認や見守り活動が非常に重要となります。

追加登録及び変更・更新につきましては、随時受け付けておりますので、公民会長もしくは民生委員を通じて申し出てください。

また、避難準備情報が発令された時点で、「避難支援窓口」を福祉課内に設置します。

対応電話は、☎(53)1234(直通)です。

■お問い合わせ先
福祉課 高齢福祉係
☎(53)1111 内線2131



登録状況 平成25年5月9日現在 単位：人

地区	男性	女性	合計
1 宮之城屋地	8	53	61
2 虎居	12	51	63
3 時吉	1	2	3
4 船木	4	12	16
5 柵野	2	5	7
6 平川	0	5	5
7 湯田	2	4	6
8 佐志	10	18	28
9 山崎	0	12	12
10 久富木	5	23	28
11 二渡	21	50	71
12 白男川	3	16	19
13 泊野	0	5	5
14 鶴田	9	32	41
15 神子	6	23	29
16 柏原	6	16	22
17 紫尾	8	17	25
18 求名	12	34	46
19 中津川	5	19	24
20 永野	22	54	76
合計	136	451	587

健康さつま21 こんにちは保健師です

歯と口の健康週間（6月4～10日）

今年の標語 **「健康は 食から 歯から 元気から」**

バランスの取れた食事、定期的な歯科健診や正しい歯磨きの方法などが歯と口の健康、体の健康につながります。



さつま町での取り組み

成人には
●妊婦無料歯科健診
●いきいき健やかお口健診（節目健診）

園児・児童には
●みんなで「ぶくぶくうがい」をやっています（むし歯予防に最適なフッ化物洗口）

↑ 協力医療機関の歯科医院で受診できます

↑ 現在、保育園12か所と幼稚園1か所、佐志小学校と柏原小学校で実施しています

「ぶくぶくうがい」の成果です

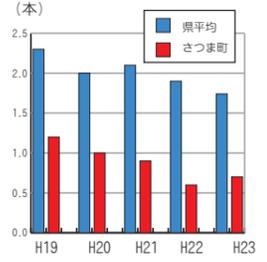
大人になってもきれいな歯でいるために



「ぶくぶくうがい」のフッ化物洗口は、3～4歳から中学生の頃まで続けることで、より一層むし歯予防効果が期待できます。

中学1年生のDMF指数 (本)

	H19	H20	H21	H22	H23
県平均	2.3	2.0	2.1	1.9	1.74
さつま町	1.2	1.0	0.9	0.6	0.7



※DMF指数とは…1人が保有しているむし歯の本数です（平均）

お問い合わせ先 健康増進課 健康増進係 ☎53-1111（内線2143・2144）

5月子牛せり市結果 期日：5月14日(火)～15日(水)（消費税抜き、売却分）(単位：頭・円・kg)

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比（対4月分）
めす	272	129,731,000	936,000	476,952	287	607円高値
去勢	399	209,447,000	751,000	524,930	314	22,082円高値
合計	671	339,178,000	936,000	505,481	303	13,940円高値



薩摩郡医師会病院診療案内 (H25.4.1～)

診療科	月	火	水	木	金	土
内科	神野	神野大塚		神野大塚	神野	大学
神経内科		花田	花田		花田	
救急科	益崎	益崎	益崎	益崎		
外科	本坊		本坊	緒方	本坊	
循環器内科			福岡	堀之内(第2・4)	早川	
消化器内科					倉元	倉元
整形外科	海江田	海江田	海江田	海江田	吉松	吉松(原則第2・4)
放射線科	林田	林田		林田	馬ノ段	

※6月より町民で50歳以上の方は、低線量CT肺がん検診が1,000円で受診できます。(要受診券) (TEL: 0996-53-0326) 担当：外川内



パスポートの申請は 役場町民課へ

パスポートの申請・受領の窓口は役場町民課(本庁)になります。町内の方は、県のパスポート窓口を原則利用できませんので、ご注意ください。

■お問い合わせ先
町民課 町民係
☎(53)1111
内線 2123 2124

復興の未来と生命 照らす水

6月1日～7日は 第55回水道週間



水道事業とは…

水道事業とは、安心・安全で良質な水道水を安定してお届けする地方公営企業として営む事業体です。

「地方公営企業」は、都道府県や市町村が経営する企業です。水道を通じて皆様の暮らしを支えるという、公共の福祉を増進するように運営される法律により、事業に必要な金は、自ら用意し、事業を運営していくという「独立採算制」を基本としています。

必要な水を継続して供給するためには、施設の建設改良費用と通常業務の管理費用(維持費)が必要になります。「水道水を蛇口までお届けする費用」のほとんどは、皆様からいただく「水道料金」でまかっています。

このように、水道事業は、水道料金は貴重な財源です。

○届出はお早めに

町水道をご利用で転入・転出・転居をされる場合は、手続きが必要となります。手続きの際は、印鑑を持って役場水道課までお越しください。なお、新しく水道を使用される際は、開栓手数料(500円)が必要です。また、使用者の名義を変更される場合は、名義変更届が必要となります。

水道工事関係につきましても、町の指定給水装置工事店を通じた届出が必要となります。

○水道料金は

水道料金は、毎月1日から10日までの間にメーター検針が行われ、下旬に納付書が発行されます。納期限は、当該月の末日までとなっており、末日が休日の場合は、翌日までとなります。(例 4月に使用された水道料金は5月に請求)

○お支払いは口座振替が便利です

口座振替は、納め忘れがなく便利です。口座振替を希望される方は、町内の金融機関・ゆうちょ銀行(郵便局)または、水道課窓口に備え付けの「口座振替依頼書」に記入・押印のうえ、希望される金融機関・ゆうちょ銀行(郵便局)にお申し込みください。振替日は、毎月25日(12月は20日)です。ただし、振替日が休日の場合は翌営業日となります。また、引き落とされなかった場合は、月末に納付書を送付いたしますので、取扱金融機関にてお支払いください。

○私有地内で漏水を発見した場合

給水管(メーター器を除く)は個人の所有財産になりますので、メーター器より手前でも個人負担で修理をしていただくことになります。町の指定給水装置工事店に修理を依頼してください。



◆お問い合わせ先 水道課管理係 ☎53-1111 (内線2261)

ようこそ先生!!

転入教職員宣誓式

4月18日、町立小・中学校に新しく赴任された50人の先生方を迎え、転入教職員宣誓式が行われました。

式では本年度新規採用となった盈進小学校の田淵尚隆教諭、宮之城中学校の海老原瑠美教諭、佐志小学校の渡邊幸事務職員がさつま町教職員として、決意を新たに宣誓書を読み上げました。

また、町から「たけのこ」や「梅」など特産品の詰め合わせを贈り、町長・教育長が歓迎の言葉を述べました。最後に転入教職員を代表して宮之城中学校の富岡一丸校長が、本町の教育目標達成に向けて一丸となって取り組みたいと決意を述べられました。



宣誓書を読み上げる新任教諭ら



10年前の思い出と再会

記憶がよみがえる

タイムカプセル開封式

4月20日、北薩広域公園で、10年前に公園内に格納したタイムカプセルの開封式がありました。

当日は、当時の関係者を中心に50人ほどの参加があり、当時保育園児だった山崎地区の高校生がタイムカプセルの蓋を開けました。

中には10年前に町内外から応募のあった10年後の自分に宛てた手紙が約2000通納めてあり、参加者を代表して東サチ子さん（虎居）が当時の手紙を読まれました。



嘱託警察犬委嘱式

4月23日、さつま警察署で嘱託警察犬（足跡追及の部）の委嘱式が行われ、神子地区の警察犬訓練士、東郷美恵子さん所有のシェパード「ガイ

オブ エンドドンティック サージェリー号」（メス7歳）に中村警察署長から委嘱状が交付されました。

ガイ号は、2月に鹿児島市内で開催された県警察嘱託警察犬審査会の足跡追及の部で審査を受け合格し、今回で3回目です。嘱託期間は4月1日から1年間で、本町で唯一の嘱託警察犬です。



東郷美恵子さん（中央）とガイ号



竹の皮にもち米を詰める作業。上手にできたよ！

あくまき作り
たのしい

平川小学校

4月30日、平川小学校であくまき作り体験が行われました。

これは、ふるさとにあるものを子どもたちにも伝えることを目的に実施されました。

児童らは地区の婦人3人の指導を受けながら、竹皮にもち米を詰める作業を行いました。平川小では学習田でもち米作りも行い、昨年も7、8俵収穫しました。

現在、家庭でもなかなかあくまき作りは行われなくなっています。今回の体験をもとに、地元のを少しでも残していつてほしいものです。

地域を守る

平川地区青パト隊

4月30日、平川区営農研修センターで平川地区青パト隊の結成式が行われました。

平川地区では、平成18年に青パト隊を結成。今回から高齢者等の見守りも開始するため、隊員を13人に拡大し、再結成しました。

会長の市来勉さんは、「一人暮らしの女性や高齢者の家庭を巡回し、声をかけ、みんなが安心して暮らせる地域になるよう頑張っていきたい」と抱負を話されました。結成式後、さつま警察署の協力のもと、パトロールが行われました。



青パト隊の出発の様子

家族の絆を深める

ゴールデンウィーク

北薩広域公園春祭り



白男川小学校児童による和太鼓

また、さつやま鍋の無料配布もあり、おいしそうに食べる家族連れの姿が見られました。

天気にも恵まれ、公園は多くの方々が一日中賑わいました。

5月4日、北薩広域公園春祭りが開催されました。当日は、さつままるちゃんといの公式PRキャラクター「ぐりぶー」が公園を訪れた子どもたちを迎えました。白男川小学校児童による和太鼓、薩摩中央高校生によるダンスの舞台発表や、絵本の読み聞かせ、フリーマーケット、バルーンアートなどが、様々なイベントが行われました。

伝統工芸センターまつり

5月5日、宮之城伝統工芸センターで開催された祭りには、たくさんの家族連れが訪れました。

竹とんぼや風車などの竹細工体験や、竹とんぼを使った風船割りゲームなど、親子そろって竹に親しみました。鹿児島市内から来られた榎本さんご家族は、竹細工体験に挑戦。「竹は思ったより硬かったけれど、水に濡らすと柔らかくなっておもしろい素材だなと思いました。夢中になって作りました」と話されました。



絵本の読み聞かせの様子



手作りの竹細工を手にする榎本さん一家

会場には竹細工教室研究生の作品なども展示されており、さつま町の繊細で美しい竹文化に訪れた人は興味津々の様子でした。

お話の部屋スペシャル開催

お話の部屋スペシャルが5月5日、こども図書館へほんの森で開催され、親子連れなど25人の参加がありました。

当日は、絵本の読み聞かせの他に紙芝居やパネルシアター、おりがみ歌あそびなどもあり、子どもたちは楽しそうに歌ったり、目を輝かせて絵本に見入ったりしていました。子どもたちが本に親しむことと読書の楽しさを伝えることを目的として、町の図書館（室）では年3回「お話の部屋スペシャル」を開催しています。次回は8月に、鶴田中央公民館図書室で開催する予定です。

お話の部屋開催中!

- ・こども図書館 第1・3土曜日
- ・屋地楽習館図書室 第2・4土曜日

★午前10時30分～
読み聞かせやビデオシアターなど



おりがみ歌あそびの様子



手作りの竹とんぼで風船割りに挑戦!

観光協会、名称変更
かぐや姫決定!

5月8日、「平成25年度さつま町観光協会総会」が行われました。

今回、さつま町観光協会は「さつま町観光特産品協会」に名称変更し、特産品のPR販売を強化するため、新たに特産品部を設けました。

また、さつま町を二年間PRしていたさつま町観光大使「かぐや姫」の引き継ぎ式も行われました。

初代かぐや姫の稲森茜さんから観光大使の禪が、第2代目の塚元翔加さん・井手原円香さんに手渡され、観光特産品協会長から委嘱状が交付されました。



左から稲森さん、塚元さん、井手原さん



出るか、ホームラン?

第9回区公民館対抗
壮年ソフトボール大会

5月12日、宮之城総合グラウンドで開催され、17公民館が参加しました。

各地域の中心世代である40歳以上の皆さんが、往年のプレーを見せ、Bパート決勝戦では延長戦になるなど熱戦を繰り広げました。

また、健康づくり推進と各公民館との親睦を深めるいい機会にもなりました。女性の参加もあり、男性に負けないプレーを見せてくれました。結果は次のとおりです。

Aパート	優勝 佐志	Bパート	優勝 永野
準優勝 時吉		準優勝 平川	
第三位 山崎 柏原		第三位 宮之城屋地 中津川	

新庁舎建設事業 《現場だより》

4月、新庁舎建設はいよいよ土間工事に入りました。工事は役場東側をA工区、西側をB工区に分け、先行のA工区(役場東側)では、4月25日、朝から生コン車が往来し、配筋された床面にポンプ車を使ってコンクリートが打設されました。B工区(西側)では、配筋作業が進められ、5月2日、A工区同様に土間部分にコンクリートが打設されました。4月末までの出来高は7.26%(計画比△0.44)です。



土間コン作業風景 (B工区)

交通安全
功労者等表彰

5月16日、鹿児島市で開催された平成25年度一般社団法人鹿児島県安全運転管理協議



受賞された朝隈さん(左)と山本さん(右)

会社員総会において、さつま地区安全運転管理協議会の朝隈一誠会長が、多年にわたり協議会の運営と安全運転管理体制の確立に貢献した功績が認められ、県警本部長より「交通安全功労者」の表彰を受けられました。また、地区協議会の中核として各種交通安全活動を積極的に推進した優良地区青年部会として、当地区協議会青年部(山本求磨部長)が表彰されました。朝隈会長、山本部長とも、「引き続き地域の交通安全事故防止活動に努めていきます」と話されました。

認知症って
なあに?!

紫尾小教育講演会

5月12日、紫尾小学校で日曜参観及びPTA教育講演会が開催されました。

講演会では「認知症サポートー養成講座」と題し、町地域包括支援センターの職員らが認知症の症状や、劇を通して認知症の方との接し方について説明しました。

劇は職員らがシナリオを考案練習したオリジナル作品で、途中、接し方について観客に問いかけるなど全員が参加できる内容となりました。



職員らによる劇「あなたならどうする」



さつまるちゃんも一緒に学びました

職員は、「認知症の方と接する時は、特別なことをする必要はありません。いつもどおり優しく接してください」と話しました。

※認知症とは

さまざま原因で脳の細胞が死んでしまったり、働きが悪くなったりするためにおこる脳の病気によるものです。物忘れがひどくなったり、できていたことができなくなり、今までの生活が送れなくなります。

※認知症サポートー小学生養成講座副読本より

スポーツ賞・
社会体育
功労者賞表彰

さつま町体育協会では、スポーツ振興を目的として、各種大会において優秀な成績をおさめた方や社会体育の振興に貢献した個人・団体を表彰しています。

5月15日に開催されたさつま町体育協会総会において、平成24年度に活躍された次の皆さんが表彰されました。(敬称略。学校等は、平成24年度現在。)

【スポーツ賞・個人】

○甫立真悟(川内高校・バス)



受賞されたみなさん

【スポーツ賞・団体】

○宮之城男子バレーボール部(バレーボール) ○みやんじょJVC(宮之城・盈進排球団・バレーボール)

○井上誠(鶴田支部体育部長) ○米森聖司(中津川サツ

新種の虫発見か!?



盈進小学校の先生に調べていただいたところ、コメツキムシの一種「ヒゲコメツキ」と判明。ひっくり返っても飛び跳ねて起き上がります。皆さんは見たことありますか?

カースポーツ少年団指導者) ○村田友作(盈進男子ミニバスケットボールスポーツ少年団監督) スポーツ賞が個人19名、2団体、社会体育功労者賞が個人3名となっています。皆さんの今後の更なる活躍を期待します。

太陽光発電所の愛称を募集します



旧宮之城中学校跡地に太陽光発電所が誕生! ※完成予想図

地球環境に優しい、無限の太陽エネルギーを再生し、町民の皆様に“安心・安全”な電気をお届けします。また、児童・生徒等の環境教育の拠点として活用していきます。

- 1 応募資格** さつま町在住の方
ただし、応募はお1人様1点とさせていただきます。
- 2 募集期間** 平成25年6月7日(金)～平成25年7月15日(月)まで
※郵送による応募は当日消印有効
- 3 応募方法** ① 下記、応募用はがきに必要事項をご記入のうえ、郵送にてご応募ください。(切手不要)
② はがき、封書でも応募できます。(はがき代、封書の郵送料は応募者の負担となります。)



さつま町 太陽光発電所の愛称 応募用はがき

① あなたの考えた太陽光発電所の愛称

② 愛称に対するコメント

【応募者】

ふりがな

③ 氏名 ④年齢 歳

学生の場合 (学校 年)

〒 -

⑤ 住所

⑥ 電話 ()

⑦ 職業他



『ひと・自然 元気がやく さつま町』

- ① 太陽光発電所の名前(愛称)
- ② 名前(愛称)に対するコメント
- ③ 氏名(ふりがな) ④ 年齢(学校名、学年)
- ⑤ 住所 ⑥ 電話番号 ⑦ 職業他

4 応募規定

- ① 応募作品は自作で未発表のものに限ります。
- ② 応募作品は返却しません。
- ③ 採用された名前(愛称)の諸権利(著作権等)は、さつま町に帰属します。
- ④ 応募に伴う個人情報については、本募集に関する目的以外には使用しません。

5 賞 品

- 採用作品
- ① 最優秀賞 1点
 - ② 優 秀 賞 2点
 - ③ 特 別 賞 3点
- 記念品として、さつま町商品券を贈呈いたします。
(但し、高校生以下の方が採用された場合は図書カード)

6 選考・発表

- ① 選考委員会等により厳正に審査を行い、採用の名前(愛称)1点を決定します。
- ② 選考結果は採用者のみに通知し、町ホームページで発表(平成25年8月上旬)します。
- ③ 最優秀賞を受賞された方には当発電所の発電開始式典にて表彰・記念品授与に、ご出席頂きます。

7 お問い合わせ連絡・応募先

〒895-1803 鹿児島県薩摩郡さつま町宮之城屋地 1565-2
さつま町役場 企画課企画係
☎0996-53-1111 (内線 2222)

ふるさとさつま応援寄附金(ふるさと納税)



平成20年度から「ふるさと納税」制度が始まり、県全体では「かごしま応援寄附金」、本町では「ふるさとさつま応援寄附金」として取り組んでおります。
これらの寄附金につきましては、自らの創意工夫による地域活性化対策や共生・協働による地域社会づくり活動として、公民会や公共的団体等から提案された「地域元気再生事業」等に活用させていただくこととしています。
今後も引き続きご支援をよろしくお願いいたします。



<平成24年度の寄附金総額>

- ふるさとさつま応援寄附金 1,306,000円(23件)
 - かごしま応援寄附金(さつま町指定分) 497,600円(21件)
- 次の皆様から寄附金をいただきました。ありがとうございました。

片岡タル子(兵庫県)	・今東成人(大阪府)	・工藤フミエ(埼玉県)	・市野英司(兵庫県)
十島征五(大阪府)	・川島龍郎(神奈川県)	・栗岡宏昭(神奈川県)	・上大迫清澄(神奈川県)
水流和行(神奈川県)	・新改泰宣(大阪府)	・久木野令佳(東京都)	・久木留輝彦(東京都)
黒田清隆(神奈川県)	・千成篤博(愛知県)	・石井みどり(愛知県)	・鮫島良孝(鹿児島県)
中村彰男(東京都)	・持橋いくよ(東京都)	・宮野雅子(大阪府)	・久木田實守(神奈川県)
杉元龍太郎(神奈川県)	・小島満郎(東京都)	・前田慎一(大阪府)	・前義信(奈良県)
石井照江(大阪府)	・有馬フミ子(京都府)	・吉川晶子(京都府)	・八木和則(東京都)

※氏名の掲載は、本町のふるさとさつま応援寄附金及びかごしま応援寄附金の平成24年4月から平成25年3月までの寄附者の中で、本人の了承のあった方のみです。(敬称略)

<お申込み・お問い合わせ先>
さつま町役場 企画課 地域振興係
☎53-1111(内線2226)

太陽光発電所 工事始まる

4月24日、旧宮之城中跡地に設置する大規模太陽光発電所(メガソーラー※)の起工式が行われました。当日は、町関係者や地元公民館長、工事関係者などが出席し、神事を行い工事の安全を祈願しました。

メガソーラーは、株式会社大林クリーンエナジーが約4万㎡の敷地を借り受け、出力2,629kwで今年9月の稼働を目指し工事が進められています。

※1,000kw以上の大規模な太陽光発電施設



うがちそめ 穿初の儀を行う日高町長

さつまるちゃん

鹿児島中央駅へ行く



- イベント名** さつま町特産品祭り
- 内 容** さつま町の特産品(薩摩西郷梅、野菜、加工品、マンゴーなど)の販売を行います。試食もあるよ。
- 日 時** 6月20日(木)
午前10時から午後5時
- 場 所** 鹿児島中央駅アミュ広場

平成25年度自衛官等募集案内



●一般曹候補生、自衛官候補生

募集種目	一般曹候補生	自衛官候補生	
		男子	女子
応募資格	18歳以上27歳未満の者	18歳以上27歳未満の者	
受付期間	8月1日(木)～9月6日(金)	年間を通じて行っております。	8月1日(木)～9月6日(金)
試験期日	1次：9月16日(月)・17日(火) 2次：10月5日(土)～11日(金)	受付時にお知らせします。※	9月22日(日)～26日(木)
合格発表	1次：9月30日(月) 最終：11月8日(金)	試験時にお知らせします。	11月8日(金)
入 隊	平成26年3月下旬～4月上旬	採用予定通知書でお知らせします。	平成26年3月下旬～4月上旬

※平成26年3月高等学校卒業予定者または中等教育学校卒業予定者のための採用試験は、原則として平成25年9月16日(月)以降に行います。

●航空学生

募集種目	航空学生
応募資格	高卒(見込含)21歳未満の者
受付期間	8月1日(木)～9月6日(金)
試験期日	1次：9月21日(土) 2次：10月12日(土)～17日(木) 3次：海上11月14日(木)～12月11日(水)、航空11月9日(土)～12月12日(木)
合格発表	1次：10月4日(金) 2次：海上11月6日(水)、航空：11月1日(金) 最終：平成26年1月22日(水)
入 隊	平成26年3月下旬～4月上旬

●防衛大学校学生

募集種目	防衛大学校学生		
	推 薦	総合選抜	一般試験(前期)
応募資格	高卒(見込含)21歳未満の者 (成績優秀かつ学校長が推薦できる者等)	高卒(見込含)21歳未満の者	高卒(見込含)21歳未満の者
受付期間	9月5日(木)～9月9日(月)	9月5日(木)～9月9日(月)	9月5日(木)～9月30日(月)
試験期日	9月28日(土)・29日(日)	1次：9月28日(土) 2次：11月2日(土)・3日(日)	1次：11月9日(土)・10日(日) 2次：12月10日(火)～14日(土)
合格発表	11月1日(金)	1次：10月18日(金) 最終：11月29日(金)	1次：11月29日(金) 最終：平成26年1月21日(火)
入 隊	平成26年4月上旬		

●防衛医科大学校医学科学生、防衛医科大学校看護学科学科学生(自衛官コース)

募集種目	防衛医科大学校医学科学生	防衛医科大学校看護学科学科学生(自衛官コース)
応募資格	高卒(見込含)21歳未満の者	高卒(見込含)21歳未満の者
受付期間	9月5日(木)～9月30日(月)	9月5日(木)～9月30日(月)
試験期日	1次：11月2日(土)・3日(日) 2次：12月18日(水)～20日(金)	1次：10月19日(土) 2次：11月30日(土)・12月1日(日)
合格発表	1次：12月3日(火) 最終：平成26年2月19日(水)	1次：11月15日(金) 最終：平成26年2月7日(金)
入 隊	平成26年4月上旬	平成26年3月下旬～4月上旬

(お問い合わせ先)：自衛隊鹿児島地方協力本部薩摩川内出張所 ☎0996-22-2401
：さつま町役場 安全安心対策課 ☎53-1111 (内線2215)

税務署 からの お知らせ

◆記帳・帳簿等保存制度の対象者拡大

事業所得等を有する白色申告者に対する記帳・帳簿書類の保存制度について、平成26年1月から対象となる方が拡大されます。
※現行の記帳・帳簿等の保存制度の対象者は、前々年分あるいは前年分の事業所得等の金額の合計額が300万円を超える方です。

◎ 対象となる方

事業所得、不動産所得又は山林所得を生ずべき業務を行う全ての方が対象となります。
※ 所得税の申告が必要ない方も、この制度の対象となります。

◎ 記帳する内容

売り上げなどの収入金額、仕入れや経費に関する事項について、取引年月日、売上先・仕入先等の名称、金額などを帳簿に記載します。記帳に当たっては、一つひとつの取引ごとではなく日々の合計金額をまとめて記載するなど簡易な方法で記載しても良いことになっています。

◎ 帳簿等の保存

保存が必要なもの		保存期間
帳簿	収入金額や必要経費を記載した帳簿(法定帳簿)	7年
	業務に関して作成した上記以外の帳簿(任意帳簿)	5年
書類	決算に関して作成した棚卸表その他の書類	5年
	業務に関して作成し、又は受領した請求書、納品書、送り状、領収書などの書類	

※ 税務署では、記帳の仕方等を説明する「記帳説明会」を実施しています。
詳しくは川内税務署へお問い合わせください。(☎0996-22-2830) ※自動音声案内

税務職員採用試験

受験者募集!!

- 受験資格** 高校卒業見込みの方及び高校卒業後3年を経過していない方
- 試験の程度** 高校卒業程度
- 申し込み方法及び申込受付期間**
 - インターネットによる申し込み**
(受付期間：平成25年6月24日から平成25年7月3日まで)
人事院ホームページ上の申し込み専用アドレス
<http://www.jinji-shiken.go.jp/juken.html>
 - 郵送又は持参による申し込み**
(受付期間：平成25年6月24日から平成25年6月28日まで)
・申し込み用紙は、人事院九州事務局、熊本国税局及び最寄りの税務署に備え付けています。
- 第1次試験日** 平成25年9月8日(日)
- 受験申込先** 希望する第1次試験地により申込先が異なりますので、詳しくはお問い合わせください。

<お問い合わせ先>

- 人事院九州事務局 (☎092-431-7733)
- 熊本国税局人事第二課試験研修係 (☎096-354-6171)
内線2072
川内税務署 (☎0996-22-2830) ※自動音声案内

きりとり線
郵便はがき



差出有効期限
平成25年7月
15日まで

郵便切手不要

8 9 5 1 8 9 0

さつま町役場
企画課 行

薩摩郡さつま町宮之城屋地
一五六五番地二

健康診査日程(6・7月分)

健康増進課 健康増進係 内線2144

乳幼児健診・健康相談

■1歳7〜8か月児

(H23・10生)健診

6月19日(水)

午後0時30分〜午後1時

受付(宮之城保健センター)

■7〜8か月児

(H24・10生)育児相談

6月21日(金)

午前9時〜午前9時30分

受付(宮之城保健センター)

■3歳児

(H22・4生)健診

6月26日(水)

午後0時30分〜午後1時

受付(宮之城保健センター)

■2歳3か月児

(H23・3生)歯科健診

7月4日(木)

午後0時30分〜午後1時

受付(宮之城保健センター)

■4か月児

(H25・2生)健診

7月10日(水)

午後0時30分〜午後1時

受付(宮之城保健センター)

■母子健康手帳交付

6月24日(月)

7月8日(月)

午前9時30分〜午前11時

(宮之城保健センター)

※健康保険証・印鑑をお持ちください。

■フッ化物塗布

6月19日(水)

6月26日(水)

7月4日(木)

午後3時〜午後4時受付

(宮之城保健センター)

■屋地楽習館健康相談

7月2日(火)

7月16日(火)

午前9時30分〜午前11時

(屋地楽習館)

■「えほんの森」身長・体重測定

7月12日(金)

午前10時〜午前11時30分

(えほんの森)



税の納入は口座振替が安心・便利です

税務課 収納第1係 内線2113



口座振替をお申し込みいただければ、納付のために

金融機関に行く必要もなく、納め忘れもありません。

「忙しくて、納めに行く暇がない。」という方には、安心・便利・確実な口座振替をお勧めします。

なお、固定資産や軽自動車の名義を変更すると、名義変更された後の方に課税されます。

新たな名義の方が、再度、口座振替の申し込みを

していただく必要がありますのでご注意ください。

お申し込み手続きは、町内の各金融機関や郵便局で

○手続きに必要なもの

通帳・通帳印

■お問い合わせ先

本庁税務課 収納第1係

内線2113

7月の納税など

税務課 収納第1係 内線2113

町県民税第1期

【納期限7月1日】



内となつていきますので、期限内に注意してください。

■登録・申請・お問い合わせ先

福祉課 福祉障害係

内線2135

鶴田保健福祉係

内線4113

薩摩保健福祉係

内線6124

7月は「社会を明るくする運動」

強調月間です

福祉課 福祉障害係 内線2135

毎年7月を強調月間として行われる「社会を明るくする運動」は、すべての国民が、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更生について理解を深め、それぞ

れの立場において力を合わせ、犯罪や非行のない明るい社会を築こうとする法務省主催の全国的な運動で、昭和26年から始まり、今年

で63回目を迎えます。

犯罪や非行のない地域をつくるために、一人ひとりが考え、参加するきっかけ

をつくることを目指し、街頭キャンペーンやテレビ放映による広報など、さまざま

緑の募金への協力ありがとうございました

耕地林業課 林務係 内線2432

公民会募金総額

690,777円

「春期緑の募金」運動が2月

から4月まで全国的に展開

されました。本町でも各

公民会の皆様にご協力いただき

誠にありがとうございました。

皆様から頂いた募金は、(公財)かごしまどりの

基金へ全額納入しました。

これらは県内各地の緑化活動

や森林整備の費用に充て

られたり、区公民館等で行

ったもみじや桜の苗木の植

栽や小中学校で購入した花

苗の費用の一部に対して補

助が行われるなど「緑の募

金法」に基づいて大切に活

用されています。

なお、この「緑の募金」

の補助金は区公民館、公民

会及び学校に限らずボラン

ティア団体等各種団体が行

う緑化活動も補助対象とな

る場合がありますので事業

日(月)〜7月3日(水)

○郵送又は持参 6月24日

(月)〜6月28日(金)

■第1次試験日

9月8日(日)

■お問い合わせ先

人事院九州事務局

〒8120013

福岡市博多区博多駅東2-11-1

☎092・431・7733

http://www.jinji.go.jp/

(人事院ホームページ)

※「国家公務員試験採用情報ナビ」からお入りくださ

います。

放送大学10月生募集

社会教育課 社会教育係

内線2532

放送大学では、平成25年

度第2学期(10月入学)の

学生を募集しています。

放送大学はテレビ等の放

送やインターネットを利用

して授業を行う通信制の大

学です。

働きながら学んで大学を

卒業したい、学びを楽しみ

たいなど、様々な目的で幅

広い世代、職業の方が学ん

でいます。

を計画される際は気軽にお問い合わせください。(公益性が認められるものに限ります。また予算に限りがあるため採択されない場合もあります。)

■お問い合わせ先

耕地林業課 林務係

内線2432

多重債務相談

窓口のご案内

総務課 広報文書係

内線2214

消費者金融・クレジット

などの返しきれない借金で

お悩みの方は1人で悩まず、

まずはお電話ください。

(相談無料・秘密厳守)

相談時間

平日午前9時〜正午

午後1時〜午後5時

相談場所

鹿児島市山下町13番21号

(鹿児島合同庁舎1階)

■お問い合わせ先

財務省九州財務局

鹿児島財務事務所

多重債務相談窓口

☎099・227・5279

(直通)

史・文学・自然科学など、幅広い分野を学べます。

出願期間は8月31日まで。

資料を無料で差し上げて

います。

お気軽に放送大学鹿児島

学習センター(☎099・

239・3811)までご

請求下さい。放送大学ホー

ムページでも受け付けてお

ります。

○放送大学ホームページ

http://www.ouj.ac.jp



4月の火災・救急情報

◆発生件数	2件	◆出動件数	74件
内訳	建物1件 その他1件	◆運んだ人	71人
		◆内訳	
		急病	46件 44人
		交通事故	なし
		その他	28件 27人

火災

◆発生件数 2件

内訳 建物1件
その他1件



さつま町柏原
あやその 綾園 けんいち
綾園 研一 さん 62歳

綾園研一さんは平成13年に認定農業者に認定されました。父親から農業を引き継ぎ、水田ごぼうを110a、ぶどうを20a、水稲を170aと各種野菜を生産されています。

認定農業者になり「情報誌が送付されることや機械購入時に低利の融資を受けられること、また、町やJAから指導を受けられることがよかったです」と話されます。

水田ごぼうをメインに経営されている綾園さん。ごぼう作りは手間がかかり、また資材も値上がりしてきているため、作業の効率化を図り、年間を通じて栽培出来るように現在研究されています。

今後は、「ぶどうの売上を伸ばし、水田ごぼうは柏原地区（小路下手）しかないため絶やさず、若い方にも取り組んでいただけるように頑張っていきたい」と話されました。

町長の動静 (平成25年4月)		※主な会議及び行事を抜粋 (各課・局との内部会議は省略)	
30日(火)	町母子保健推進員研修会	1日(月)	職員人事異動・辞令交付式
29日(月)	平川区グラウンド開きグラウンドゴルフ大会	2日(火)	介護認定審査会委員交付式
27日(土)	町母子保健推進員研修会	3日(水)	（株）日本フーズサービス社長参列（東京都）
26日(金)	町商工会女性部総会	5日(金)	公共交通無料券交付式（高齢者免許証返納）
25日(木)	行政推進員及び行政連絡員研修会	7日(日)	公民会花見時町政報告（鹿角角 海老川 大長 北原 安がね 池野 野村 小水 尾 平山）
24日(水)	町議会議員懇談会	9日(火)	さつま町長及び町議会議員選挙告示（選挙広報）
23日(火)	さつま観光大使委嘱状交付式	10日(水)	交通安全立哨
22日(月)	町議会議員懇談会	11日(木)	マンゴー収穫祭
21日(日)	町議会議員懇談会	12日(金)	町内観光案内板更新現場視察
20日(土)	町議会議員懇談会	13日(土)	ちくりんの里グラウンドゴルフ大会
19日(金)	町議会議員懇談会	15日(月)	当選証書交付式
18日(木)	町議会議員懇談会	16日(火)	町長初登壇職員への訓示（課長会）
17日(水)	町議会議員懇談会	17日(水)	町長初登壇職員への訓示（課長会）
16日(火)	町議会議員懇談会	18日(木)	町議会議員懇談会
15日(月)	町議会議員懇談会	19日(金)	町議会議員懇談会
14日(日)	町議会議員懇談会	20日(土)	町議会議員懇談会
13日(土)	町議会議員懇談会	21日(日)	町議会議員懇談会
12日(金)	町議会議員懇談会	22日(月)	町議会議員懇談会
11日(木)	町議会議員懇談会	23日(火)	町議会議員懇談会
10日(水)	町議会議員懇談会	24日(水)	町議会議員懇談会
9日(火)	町議会議員懇談会	25日(木)	町議会議員懇談会
8日(月)	町議会議員懇談会	26日(金)	町議会議員懇談会
7日(日)	町議会議員懇談会	27日(土)	町議会議員懇談会
6日(土)	町議会議員懇談会	28日(日)	町議会議員懇談会
5日(金)	町議会議員懇談会	29日(月)	町議会議員懇談会
4日(木)	町議会議員懇談会	30日(火)	町議会議員懇談会

町長のひとこと

日高政勝

企業誘致

先日、愛知県、三重県、大阪府、和歌山県の東海、関西地区の企業訪問活動を行いました。毎年、関東地区と交互に訪問し、情報交換しながら、企業誘致活動や立地企業の設備投資計画などを伺って町としての対応策を検討しています。

私が就任してから8社の企業と立地や増設の協定を締結していますが、お陰様で県内町村では最も多い件数になっています。それぞれの企業努力があつてのことですが、誘致活動は熱意とともに立地後のアフターケアの大事さが常に求められます。

企業経営にはその時々々の社会経済情勢の動きを敏感にとらえながら、どう対応していくかが問われるところですので、行政としても緊密な連携を取りながら、必要な対応をしています。その窓口になるのが「企業誘致対策室」です。今年から新たに、県の大坂事務所職員を派遣し、県と一緒に、企業誘致活動に努め、若い人達の働く場の確保や地域経済活性化を目指しています。

お問い合わせ：さつま町役場 TEL (53) 1111 FAX (52) 3514

■くらしの情報

年金相談（事前に予約が必要です）
町民課 町民係
内線2125

年金加入記録や受給手続きなどについての『移動年金相談所』を開設します。年金相談は予約制です。年金の請求手続き及び質問や相談などがあります。質問や相談などがあります。配偶者氏名（旧姓）・基礎年金番号・相談内容等を役場本庁町民課町民係までお申し込みください。

◎必ず相談時間をご確認ください。予約した10分前にはご来場ください。

◎相談をされる方は、関係書類（年金手帳・年金証書・印鑑等）をお持ちください。

◎年金請求の方は、必要書類を事前に川内年金事務所にご確認ください。

◎本人確認書類（免許証等）をお持ちください。なお、代理の場合は委任状と委任を受けた方であることが確認できる書類（免許証等）が必要です。

■相談日時
平成25年6月27日（木）

午前9時40分～午後3時40分
宮之城ひまわり館
いきいき学習室

■相談会場
宮之城ひまわり館
いきいき学習室

■申込締切日
平成25年6月19日（水）

■申込先
本庁町民課 町民係
（内線2125）

国民年金保険料の免除申請
町民課 町民係
内線2125

経済的な理由などで国民年金保険料を納めることが困難な場合は、申請手続きにより保険料の納付が免除される「保険料免除制度」があります。

保険料免除には、法定定められている要件に該当すると納付義務が免除される法定免除と、本人からの申告により納付義務が免除される申請免除の2種類があります。また、学生を対象とした学生納付特例制度や30歳未満の若年者を対象とした若年者納付猶予制度もあります。

○法定免除に次に掲げる事項に該当する場合に、届

け出によりその期間は保険料が免除されます。障害基礎年金などの2級以上の障害に関する公的年金の受給権者であるとき。

・生活保護法による生活扶助を受けているとき。

・厚生労働大臣が指定する施設（ハンセン病療養所など）に入所しているとき。

○申請免除は保険料の全額が免除される全額免除と一部が免除される一部免除（4分の3・半額・4分の1）があります。全額免除・一部免除のいずれかに該当するかは、本人、配偶者及び世帯主の前年所得で決まります。

■申請免除の受付期間
平成24年7月分～平成25年6月分は平成25年7月まで申請できます。

平成25年7月分～平成26年6月分は平成25年7月から申請できます。

保険料の免除は、「納付義務があるにもかかわらず保険料を納めない保険料未納」とは全く違います。経済的な理由で保険料の納付が困難な場合は、未納のまま放置せずに役場（本庁・

今年の夏も節電へのご協力をお願いします

町民、事業者の皆様には、冬場の節電にご協力をいただき、誠にありがとうございました。今年の夏の電力需給も依然として、厳しい状況が見込まれています。引き続き節電にご協力をお願いいたします。

◎対象期間 7月1日（月）～9月30日（月）の平日（お盆期間8月13日～8月15日を除く）

◎時間帯 午前9時～午後8時（特に午後1時～午後5時）

◎節電目安 お客様の生活・健康や経済活動に支障のない範囲で昨年夏においてお取り組みいただいた節電を目安にご協力ください。特に、午後1時から午後5時までについては、重点的な節電へのご協力をお願いいたします。

■お問い合わせ先 九州電力（株）川内営業所 ☎0120-986-802

各支所）の年金係または川内年金事務所に相談ください。

※一部免除期間の保険料を納めなかった場合は、その期間の一部免除が無効（未納と同じ）となるため、将来の老齢基礎年金の額に反映されず、また、障害や死亡といった不慮の事態が生じた場合に、年金を受け取

■お問い合わせ先
町民課 町民係
（内線2125）
鶴田支所 町民係
（内線4112）
薩摩支所 町民係
（内線6125）
川内年金事務所
☎(22) 5279

がんばれ！スポーツ少年団

21

練習で出来ないうちは、本番で出来ない

求名ソフトボールスポーツ少年団は、昭和48年設立で、今年40年目を迎えました。現在、1年生1人、2年生2人、3年生2人、4年生3人、5年生2人、6年生3人の計13人と指導者4人で活動しています。

監督の作田昭美さん(55)は、指導歴15年のベテランです。礼儀正しさをモットーに、上下関係を重んじ、挨拶や言葉遣いなど普段の生活態度も気をつけるように指導されています。また、練習で出来ないことは本番で出来ない、練習の大切さを子どもたちに伝えていくそうです。

切磋琢磨し、個性を伸ばす

作田さんは、人数は少なくても、団員同士が互いに競争し合い、相手の痛みを分かり合えるような環境作りを心がけていらっしゃいます。また、「1つの目標に向かって日々努力する子どもたちを見て、個性が伸びていく姿に



求名ソフトボールスポーツ少年団

少年団指導の魅力を感じているそうです。最後に、今後は1つでも多く試合に勝てるように指導していきたいと抱負を話されました。

みんなで優勝したい

キャプテンで、求名小学校6年の山下太陽くんは、1年生のときに入団しました。「楽しいときは、試合で勝ったとき。つらいときは、ベストをつくせなかったときです」と話します。今後の目標は、「みんなで優勝(地区大会)すること、県大会で1勝すること。自分自身は、球が速く、コントロールもしっかりしたピッチャーになることです」と話してくれました。



素振りにも力が入ります

誕生おめでとう

4月16日～5月15日届出分(11人) 敬称略

あかちゃん 萌 保護者 公民会	祝迫 凜宜 男 隆洋 大薄上	岩下 桜斗 男 大希 東町	久留 悠斗 男 健一 二渡町	上村 花音 女 良平 大長	志鹿 翔太 男 利則 京塚原	松尾 咲音 女 秀一 下川口	松田 匠真 男 尚宏 湯之元	堀之内若夏 女 力三 中央	浦 結羽 女 大作 湯田原	山崎 綾斗 男 勇太 戸子田
-----------------	----------------	---------------	----------------	---------------	----------------	----------------	----------------	---------------	---------------	----------------

おくやみ申し上げます

4月16日～5月15日届出分(27人) 敬称略

なくなった人 年齢 公民会等	久保 サエ 86 京塚原	生駒タエ子 64 湯田中	松元 哲哉 88 上寺下	市野 清則 74 きらら	篠原 進造 79 船木東	福留 綾子 90 海老川	佐野 利光 69 西町	東 イク 92 浅井野	小権八重道治 89 大薄下	城下 ふみ 97 大願寺	渡辺 武俊 87 金山	山下 孝行 72 東善寺	梅木 幾枝 88 尾原	廣橋 義幸 94 広橋
なくなった人 年齢 公民会等	原口 正雄 84 北方町	松井ツヤ子 84 東町	向園 常雄 82 黒鳥	大園 叶 83 轟原	福迫 繁 89 北原	指宿 誼 96 湯田下	赤穂 フミ 95 鶴宮園	福山 達郎 78 湯田中	後藤 靖 78 湯之元	坂元 盛隆 89 南川	井上 忠雄 76 角郷	遠矢 隆成 75 二渡町	川畑二次郎 86 下手	

※「誕生・おくやみ」は、届出人が同意された方だけ掲載しています。

1歳で～す

毎月1番最初に生まれた赤ちゃん

すえよし あいら
末吉愛来ちゃん
平成24年6月4日生



上向公民会

父 徹 さん
母 由香 さん

両親から一言
生まれてきてくれて
ありがとう

さつま町よかこファイル



道路から見える永江の滝



薩摩支所 総務係
今村 真樹
支所の総務部門の仕事をしています。

No.20 永江の滝

薩摩地区には、川に落ちて、滝上で堰を作った様の「流れ矢の入江」があります。今回は、中津川区は、別野集落西端にあり、永江の滝を「永江の滝」を紹介いたします。永江の滝は、落差21m、幅15mあり、佐志区滝下へと通ずる町道から一望することが出来ます。(※滝壺まで降りる道はありません。)

この滝は昔からの景勝地であり、三國名勝図絵(江戸時代後期に薩摩藩が編纂した文書)にも、滝上の妙見神社とともに描かれています。

永江のいわれは、中津川城攻防の戦いの時、南方川を挟んで弓矢合戦が始まり、おびただしい数の矢が南方

川の落ちた、滝上で堰を作った様の「流れ矢の入江」が縮められ「永江」と呼ぶようになったと伝えられています。

のどかな田園の中に突如現れる永江の滝。水量により異なる表情を見せますが、これからの季節、暑気払いと心のリフレッシュに足を運んでみてはいかがでしょうか。



よねもり ゆうき
米盛 佑紀 さん

山崎中学校3年



県大会への切符 それが今の僕の夢

僕には、まだ夢がありません。将来何をしたいか、何になりたいかわかりません。

ただ、僕の目の前には「県大会出場」という夢があります。野球部に入部し、仲間とともに汗を流し、練習をがんばってきました。6月の地区総体は、いよいよ最後の挑戦です。監督や顧問の先生、そして親への感謝の気持ちを忘れずに、仲間と力を合わせて戦い、県大会に出場する。この夢を実現することで、僕は大きく成長できると思います。そして、将来の夢へと向かっていきたいです。



竹紙を使用しています
 (竹パルプ 10%配合)

休日在宅医

6月

- 9日 薩摩郡医師会病院 ☎53-0326
- 16日 相良医院 ☎53-0160
- 23日 さつまクリニック ☎57-0020
- 30日 木原医院 ☎52-2700

7月

- 7日 てらだ内科クリニック ☎21-3232
- 14日 薩摩郡医師会病院 ☎53-0326
- 15日 小緑内科 ☎52-1676

休日薬局

6月

- 9日 青空薬局 ☎52-0101
- 16日 うさぎ薬局 ☎52-4116
- 23日 タバタ薬局 ☎21-3344
- 30日 みやんじょ薬局 ☎52-4650

7月

- 7日 さし薬局 ☎21-3610
- 14日 青空薬局 ☎52-0101
- 15日 とどろ薬局 ☎52-2525

わたしたちの町

推計人口による

- 人口 23,162人 (+ 8人)
- 男 10,722人 (+ 14人)
- 女 12,440人 (- 6人)
- 世帯数 9,799世帯
- 転入 197人 転出 177人
- 出生 11人 死亡 23人
- (平成25年5月1日現在)
- ()は前月対比

※休日在宅医や薬局は都合により、変更になる場合があります。受診の際は、医療機関に電話で確認してください。町のホームページでも紹介しています。